

**EH HASSELBRING**  
mein BAUFACHZENTRUM

**WIR HABEN  
IHR GANZES  
HAUS AUF  
LAGER.**

Beratung, Auswahl und Service  
inklusive - Ihr Baufachzentrum  
bietet einfach mehr.

**STADE** Klarenstrecker Damm 12  
Tel. (0 41 41) 5 27-0

**BUXTEHUDE** Ostmoorweg 39-41  
Tel. (0 41 61) 7 17-0

[www.hasselbring.de](http://www.hasselbring.de) - [info@hasselbring.de](mailto:info@hasselbring.de)

# Bützflether Handball Blatt



**Mit Ortschafts-Lokalteil**

Mittwoch, 29.05.2019

Die Zeitschrift des Handball-Fördervereins

Nr. 19 / Jg. 21

[www.blohm-bau.de](http://www.blohm-bau.de)

**Besuchen Sie  
unseren  
Musterhauspark!**

Giesenweg 1 | 21641 Apensen  
Tel.: 04167 - 699570  
Öffnungszeiten: Do-So von 14-18 Uhr  
und nach Vereinbarung

**BLOHM**  
-mehr Haus geht nicht!



Fahr lieber mit...

**OSSI**  
das freundliche  
**TAXI**

STADE: 04141  
**2244**

anrufen · einsteigen · losfahren

Das nächste Handball  
Blatt erscheint am  
**22.06.2019**



Olaf Bunge (links) und Rudolf Ohm wurden auf der Handballverbandstagung in Hannover für ihre langjährige, zuverlässige Arbeit ausgezeichnet.

## Anerkennung für die HSG BüDro

Ehrungen auf dem Verbandstag des Niedersächsischen Handballverbandes in Hannover

Beim 40. ordentlichen Verbandstag des Niedersächsischen Handballverbandes in Hannover war die HSG Bützfleth/Drochtersen stark präsent. Egmont Bilzhausen sorgte als Tagungspräsident nicht nur für lockere Stimmung bei den vielen oft mit trockenem Stoff gefüllten Tagungsordnungspunkten, sondern auch für deren zügige Abarbeitung.

Olaf Bunge wurde vom Präsidenten des HVN, Stefan Hü-

dephohl, mit der Verdienstnadel in Bronze geehrt. Olaf gehört seit einigen Jahren dem Kreis der Spieltechniker, zunächst im Bremer Handballverband, und aktuell dem HVN als Jugendspielleiter an. „Diese arbeitsintensive Aufgabe und deren zuverlässige Erledigung nötigt allen Beteiligten uneingeschränkten Respekt ab und findet zu Recht ihre Anerkennung mit der Verleihung der Ehrennadel,“ betonte Stefan

Hüdephohl im Rahmen der Verleihung. Ausgezeichnet mit der Verdienstnadel des Deutschen Handballverbandes in Bronze wurde Rudolf Ohm durch den Vorstandsvorsitzenden des DHB Mark Schober. Über 60 Jahre im Dienste des Handballsports und Wahrnehmung ungezählter Ämter waren Dank und Anerkennung für die Verleihung der nicht oft verliehenen Auszeichnung.

Bericht: Björn Schmidt



TECHNISCHE SYSTEME

Elektrotechnik

Energiekonzepte

Bautechnik

**Spitzenleistung  
in Handwerk und Technik!**



LEISTUNG AUF DER GANZEN LINIE

[www.ndb.de](http://www.ndb.de)

## Unser Engagement für Stade und die Region.

**Für alle Menschen,  
die hier zu Hause sind.**

Die Stadtwerke Stade unter-  
stützen aktiv Vereine, kultu-  
relle Aktivitäten und soziale  
Projekte im Landkreis.

Und auch unsere Mitarbeiter  
engagieren sich in vielfäl-  
tiger Weise ehrenamtlich.

So profitieren auch Sie  
von unserem Heimvorteil.



CWS

[www.stadtwerke-stade.de](http://www.stadtwerke-stade.de)

 **Stadtwerke Stade**  
Ihr Energiebündel vor Ort

 **PHYSIOTHERAPIE**  
Karsten Meyhöfer

Physiotherapeut - Krankengymnast  
**Obstmarschenweg 290 - 21683 Bützfleth**  
**Telefon 04146 - 928770**  
[www.physiotherapie-stade.de](http://www.physiotherapie-stade.de)

**Krankengymnastik**  
**Hausbesuche**  
**Fango & Massage**

**FLEISCHER-FACHGESCHÄFT**



- Kalte & warme Platten  
- Unsere Spezialität:  
Spanferkel ab 10 Personen  
- Fleisch- & Wurstspezialitäten

Obstmarschenweg 316 • 21683 Stade-Bützfleth  
Tel. 04146 5479 • Fax 04146 5560  
[fleischerei-gallant@t-online.de](mailto:fleischerei-gallant@t-online.de)  
[www.fleischerei-gallant.de](http://www.fleischerei-gallant.de)



[spk-sal.de](http://spk-sal.de)

**Weil die Sparkasse nah ist und auf Geldfragen die richtigen Antworten hat.**

 **Sparkasse**  
Stade-Altes Land

## Stichwahl bei Bürgermeisterwahl nötig

Am vergangenen Sonntag fand die Europawahl statt. In Bützfleth werden viele Bürger allerdings wesentlich gespannter die Ergebnisse der Bürgermeisterwahl erwartet haben.

Silvia Nieber (SPD), die amtierende Bürgermeisterin und Sönke Hartlef (CDU), Bützfleths Ortsbürgermeister und stellv. Bürgermeister in der Hansestadt hießen die aussichtreichsten Kandidaten.

Sönke Hartlef nutzte in Bützfleth seinen „Heimvorteil“ und punktete vor allem in den Vororten. In den beiden Bützflether Wahllokalen im Dorfgemeinschaftshaus erreichte er 69,64% bzw. 65,2 %. In der Stadt Stade selbst hatte in weiten Teilen Frau Nieber die Nase vorn.

Es wurde insgesamt ein knappes, von vielen so nicht erwartetes Ergebnis. Sönke Hartlef



**Sönke Hartlef liegt im ersten Wahlgang der Bürgermeisterwahl knapp vor Silvia Nieber.**

lag mit 44,28% vor der Amtsinhaberin Silvia Nieber mit 41,99 %. Die beiden anderen Kandidaten spielten mit zusammen knapp 14 % in diesem Wahlgang keine Rolle.

Die Wahlbeteiligung lag im gesamten Stadtgebiet Stade bei 56,7 %, in Bützfleth erheblich niedriger. Im Wahlbereich Dorfgemeinschaftshaus A gingen 42,92 % und im Dorfgemeinschaftshaus B 40,64 % der Wahlberechtigten zur Urne Weil keiner der Kandidaten in diesem ersten Durchgang die absolute Mehrheit von mindestens 50 % erreicht hatte, wird eine Stichwahl zwischen Sönke Hartlef und Silvia Nieber nötig. Sie findet in 3 Wochen am Sonntag, den 16. Juni statt.

Da wird es vermutlich noch einmal sehr spannend werden - Ausgang ungewiss.

## Anmeldung zum Konfirmandenunterricht

In der Zeit vom 04.06. - 13.06. und 25. - 27.06.2019 können während der Bürozeiten (Dienstag 9.00 - 11.00 Uhr und Donnerstag 15.30 - 17.30 Uhr) die Anmeldungen zum Konfirmandenunterricht für die Konfirmation in 2021 erfolgen. Wir benötigen dazu das Stammbuch

bzw. eine Geburtsurkunde und, wenn vorhanden, eine Taufbescheinigung.

Bei der Anmeldung gibt es dann ein Informationsblatt mit den nächsten wichtigen Terminen. Der Unterricht beginnt nach den Sommerferien.

Ganz herzlich laden wir alle

neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden und ihre Familien zum Begrüßungsgottesdienst am Sonntag, 25. August 2019 in die Kirche ein.

Vom 05.-08. Spetember 2019 fahren wir auf unsere erste Konfirmandenfreizeit nach Basdahl.

## Der Bützflether Veranstaltungskalender im Handball Blatt

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
29.05.	19:00	Wohlfühlabend	Trägerverein Bützflether Freibad	Bützflether Freibad
30.05.	10:00	Himmelfahrtsgottesdienst	Kirchengemeinde	Hof Fam. Meyer, Süderstr. 263
02.06.	10:00	Frühstücksbuffet	Trägerverein Bützflether Freibad	Bützflether Freibad
03.06.	19:00	Mitgliederversammlung FV Kita und Schule	FV Kita und Schule	KiTa Bützfleth
07.06.	10:00	Frühlingslauf	Grundschule am Fleth	Schul- und Sportgelände
07.06.	18:00	„Wer Lust hat, kommt“	Attraktives Bützfleth	Festung Grauerort
09.06.	10:00	Gottesdienst zum Pfingstfest	Kirchengemeinde	St. Nicolai Kirche
12.06.	18:00	Ortsratssitzung	Ortsrat	DGH
15.06.	09:30	„Mann, mach dich fit“- Männersporttag	TuSV Bützfleth	Sportzentrum Bützfleth
16.06.	11:00	Sommerfest	Trägerverein Bützflether Freibad	Bützflether Freibad
23.06.	09:00	Matjesfahrt	Bürgerverein Bützfleth	Abfahrt: Penny Parkplatz
26.06.	19:00	Wohlfühlabend	Trägerverein Bützflether Freibad	Bützflether Freibad

Plissees

*Design-Plissees by Manetti*

Junges Design schafft neue Perspektiven – Farblich abgestimmte und trendorientierte Plissees von erfal.

[www.erfal.de](http://www.erfal.de)  
Räume neu erleben

Ihr erfal Fachhändler:

## Rohne Decoration

· Vorhänge · Polsterei  
· Textile Bodenbeläge · Sonnenschutz

**Deichstraße 2, 21683 Bützfleth**  
**Tel.: 04146-302**  
[www.rohne-decoration.de](http://www.rohne-decoration.de)

erfal

# Wiesner

Obstmarschenweg 297, 21683 Bützfleth  
Tel. 04146 / 5110

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 07:30 - 19:00 Uhr

Das  
Handball Blatt  
im Internet

Die Online-Ausgabe  
finden Sie unter

www.  
buetzflether-handball-blatt.  
jimdo.com



**QUALITÄT FÜHRT ZUM ERFOLG**

**Matthäi Bauunternehmen** 27432 Bremervörde  
GmbH & Co. KG Fon +49 4761 999-0  
Gnarrenburger Str. 195 bremervörde@matthaei.de **www.matthaei.de**

**MATTHÄI**

## wJC spielte tolle Landesliga-Relegation

Die Qualifikation für die Landesliga in der nächsten Saison spielte die wJC nicht in Turnierform aus. In mehreren 5-er Gruppen wurden Einzelspiele über die normale Spielzeit ausgetragen. Die drei ersten Begegnungen hatte unsere Mannschaft sicher gewonnen, wie auch der Tabellenzweite von der HSG Schwanewede/Neuenkirchen. Beide Mannschaften hatten damit den Sprung in die Landesliga eigentlich schon geschafft. Am vergangenen Sonntag traten sie noch gegeneinander an. Es war also eher eine „Frage der Ehre“, wer eine weiße Weste behalten würde.

Das Spiel wurde in des Gegners Halle ausgetragen, aber unsere Mädels glichen den vermeintlichen Nachteil durch ein sehr engagiertes Spiel aus. Aus der wJC der neuen Saison sind etliche



Spielerinnen in die B-Jugend gewechselt. Nur 7 Stammspielerinnen bilden das Rückgrat der weiblichen C1. Nach Aussage von Trainerin Jasmin Bösch haben die „Kleinen“ die entstandene Führungslücke ausgezeichnet gefüllt. Das Team wird ergänzt durch Mädchen aus der 2. Mannschaft. Weil zusammen trainiert wird, sind das Zusam-

menspiel und der Zusammenhalt ausgezeichnet.

Emilia Keitsch in Tor hielt gegen Schwanewede.- wie in allen vier Spielen - ausgezeichnet. Merle Hagenah und Linea v. Holten überzeugten mit starken Leistungen in Abwehr und Angriff. Insgesamt zeigte unsere wJC eine sehr gute geschlossene Mannschaftsleistung. Nur

17 Tore erzielte Schwanewede, mehr ließ die BüDro-Abwehr nicht zu. Dass auch der Angriff leistungsstark ist, zeigen die 27 erzielten Treffer und eine überlegende Tordifferenz (+44 Tore in vier Spielen) in dieser Qualifikationsrunde.

Das macht neugierig auf die nächste Saison. Dann wird wieder zunächst eine Vorrunde gespielt und in der Rückrunde gibt es leistungsmäßig neu zusammengesetzte Ligen.

Zunächst hat sich die wJC eine Handballpause von etwa 5 Wochen verdient und dann beginnt trotz Sommerferien die Vorbereitung auf die neue Saison.

### Spielergebnisse

HSG BüDro : HG Bremerhaven	30:22
VfL Stade : HSG BüDro	20:27
HSG BüDro : Hagener SV	35:16
HSG Schwanewede/Nk. : HSG BüDro	17:27

### Landesliga Relegation wJC

1 HSG Bützfleth/Drochtersen	4	+44	8:0
2 HSG Schwanewede/Nk.	4	-2	6:2
3 HG Bremerhaven	4	+2	4:4
4 VfL Stade	4	-9	2:6
5 Hagener SV	4	-35	0:8

### Impressum

**Bützflether Handball Blatt**  
Am Heidberg 4, 21682 Stade  
Tel. (0 41 41) 98 26 06  
Fax (0 41 41) 98 26 02  
email: info@tusv-handball.de  
www.hsg-bue-dro.de

**Herausgeber:**  
Handball Förderverein e. V.

**Verantwortlich f. Lokales:**  
Peter Schneiderei  
Tel.: 04146 5272 \* 0172 4292222  
eMail peter.schneiderei@t-online.de

**Verantwortlich f. Handball:**  
Karin Maldener  
Tel.: 04141 982606

**Layout:**  
Karin Maldener

**Verteilung:**  
Peter Ryborz  
Tel.: 04146 1245  
eMail: Pryborz@web.de

**Druck:** HesseDruckGmbH, Stade  
Auflage: 2.000

**www.bilzhause.de**

**Egmont Bilzhause jr.**  
Rechtsanwalt und Notar  
Fachanwalt für Arbeitsrecht  
Fachanwalt für Verkehrsrecht  
Mediator

**Andreas Kuehn**  
Rechtsanwalt (bis 31.12.2018)

**Katrin Marei Rohde**  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Versicherungsrecht

**Claudia Baumgarten**  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Familienrecht

Holzstr. 30  
21682 Stade

Tel: 04141/2181 u. 3262  
Fax: 04141/47181

rechtsanwaelte@bilzhause.de

**EAB**  
wünscht  
den Handballern aus  
Bützfleth und  
Drochtersen  
viel Spaß  
und Erfolg!

**EAB Elektro Anlagen Bau GmbH**  
Anlagentechnik in Perfektion

Fliethstraße 29  
21683 Stade - Bützfleth  
Fon: 0 41 46 - 90 88 - 0  
Fax: 0 41 46 - 90 88 - 50  
eab@eab-stade.de  
www.eab-stade.de

**Firmengruppe EAB-Stade**

- > EAB Elektro-Anlagen GmbH
- > EAB Automation GmbH
- > EAB Service GmbH
- > EAB Energiekonzepte GmbH
- > EAB Verwaltungs GmbH

## Mitgliederversammlung

Zu einer Mitgliederversammlung nach den ersten 100 Tagen seiner Arbeit hatte der Vorstand des Vereins Festung Grauerort eingeladen. Die Mitgliederversammlung beschloss die Aussetzung einer Passage in der Vereinssetzung, nach der die Öffentlichkeit in der Mitgliederversammlung ausgeschlossen war. Die Transparenz des Vereinshandelns soll besser gewährleistet werden.

Den Teilnehmern der Versammlung fiel sofort die Umgestaltung der Cafeteria auf: helle Farben, viel Tageslicht, z.T. neue Möblierung, neue Kühl- und Küchengeräte (großzügig gespendet!) und Fotos an den Wänden. Seit Mitte April ist die Festung wieder jeden Sonn- und Feiertag von 10:30 bis 17:30 Uhr geöffnet, das gilt auch für die Cafeteria. Darüber hinaus ist es möglich, auch für andere Tage eine Öffnung mit und ohne Führung zu vereinbaren. Neu ist die Regelung mit dem Eintritt: Der Eintritt beträgt 2 Euro, wovon 1 Euro in der Cafeteria als Verzehrbon angerechnet wird. Das hat schon jetzt dazu geführt, dass viele Radfahrer „mal eben“ in die Cafeteria kommen. Die Verjüngung des Vorstandes hat auch zu neuen Ideen und Kontakten geführt. So übt die Band Drachenflug in einem Raum im Wirtschaftsgebäude regelmäßig und – das ist ein echter Gewinn – veranstaltet gegen kleinen Eintritt ab Juni jeden 1. Donnerstag im

Monat Musik und Kleinkunst im Raum Growe. Die Bandmitglieder von Drachenflug planen daneben ein großes Piratenfest für Kids und Eltern am 20.+21. Juli 2019. In der Festung wird es dann richtig räubermäßig abgehen! Details folgen.

Der Galerist Erhard Untiet eröffnet eine kleine Festungsgalerie mit ständigen Werkausstellungen im Raum 1a. Die erste Werkschau zeigt Objekte die der Künstler Johannes Söhl erschaffen hat. (Vernissage am 29.06.2019) Am „Tag des Forts“ am Sonntag, 2. Juni, bieten H.-H. Ott und E. Deutschmann Sonderführungen an (11:00 und 13:30 Uhr). Eine alte Freundschaft ist wiederbelebt worden, der Funkerclub DARC OV Stade E04 (DARC = Deutscher Amateurradio Club) wird eine Funkanlage in der Festung dauerhaft installieren und bereits am „Tag des Forts“ mit anderen Forts in Deutschland in Funkkontakt treten.

Der Vorstand berichtete außerdem, dass in Sachen „Umnutzung der Festung zu einer Versammlungsstätte“, die seit 2004 (!) mit der Bauaufsicht der Hansestadt Stade „verhandelt“ wird sowie dem praktischen Start der Festungssanierung und Gesprächen mit der Unteren Denkmalbehörde (Hansestadt Stade) und dem Landesdenkmalpfleger noch sehr viele Argumente ausgetauscht werden müssen. Momentan herrscht „Funkstille“. Peter W. Schneidereit

**FRUCHT-SERVICE**  
Fruchthandels- und Transport GmbH

Mit der Frucht können wir alles!

FRUCHT-SERVICE HAMBURG

[www.frucht-service-hamburg.de](http://www.frucht-service-hamburg.de)

**POSSE & GÖTZE**  
INGENIEURBÜRO FÜR BAUWESEN

Tragwerksplanung – Bauphysik – Bauberatung – Energiepass

Büro Stade : Freiburger Str. 8, 21682 Stade Telefon 04141 5203-0  
Büro Hamburg: Gotenstr. 21, 20097 Hamburg Telefon 040 1800500-0  
E-Mail: [info@posse-goetze.de](mailto:info@posse-goetze.de)

## Streuobstwieseprojekt

Eigens aus dem nahegelegenen Drochtersen angereist waren die Helfer von Dirk Ludewig. Junge kräftige Männer wurden gebraucht. Auf der 7300 qm großen Fläche die Pfähle eingeschlagen. „Sie sollen die Abgrenzung der Streuobstwiese darstellen“, so Margrit Petersen, Besitzerin der Wiese und Antreiberin des Projektes am Kreueler Weg in Bützfleth. Viele weitere Helfer waren gekommen zum Pfähle tragen und einschlagen, Totholz einsammeln und aufstapeln für die Benjes-Hecke. Mit dabei waren u. a. Vorstandsmitglieder vom SoVD Stade und Bützfleth. Die Aktion ...fair geht vor! hatte für ein deftiges Frühstück gesorgt. Frisch gestärkt ging es in



die zweite Runde. „Leider sind wir nicht ganz fertig geworden und wollen am nächsten Samstag noch mal ran.“ berichtet Petersen. Wer also Lust hat, etwas für die Natur zu tun, ist herzlich eingeladen.

Bericht: Manuela.Kowald

Gestalten Sie mit uns **olin**  
Gegenwart und Zukunft!

Olin Corporation – 1892 gegründet in Nordamerika – beschäftigt über 6.000 Mitarbeiter in 25 Ländern und ist Weltmarktführer in der Chlor-Alkali-Branche und für Epoxid-Harze sowie eines der führenden Unternehmen für chlorierte Kohlenwasserstoffe, mit rund 7 Mrd. USD Umsatz. Unsere Produkte stecken in vielen Dingen des täglichen Lebens. Unsere Mitarbeiter gestalten unsere Zukunft und unseren Unternehmenserfolg. Wir stehen für Vielfalt, Integrität und Fairness im Umgang miteinander. Wir bieten spannende Aufgaben, die wir attraktiv vergüten und obendrein noch mit ausgezeichneten Sozialleistungen versehen.

Weitere Informationen, sowie unsere aktuellen Stellenangebote und Ausbildungsplätze finden Sie unter:

[www.olin.com](http://www.olin.com) > Careers  
[jobs@olinbc.com](mailto:jobs@olinbc.com)

Blue Cube Germany Productions GmbH & Co. KG  
Bützflether Sand 2, 21683 Stade



## Festungstage 2019 in der Festung Grauerort



 **bestattungen meyer**  
Familie Peter Frank

Tag und Nacht erreichbar – Telefon: 04146/ 209

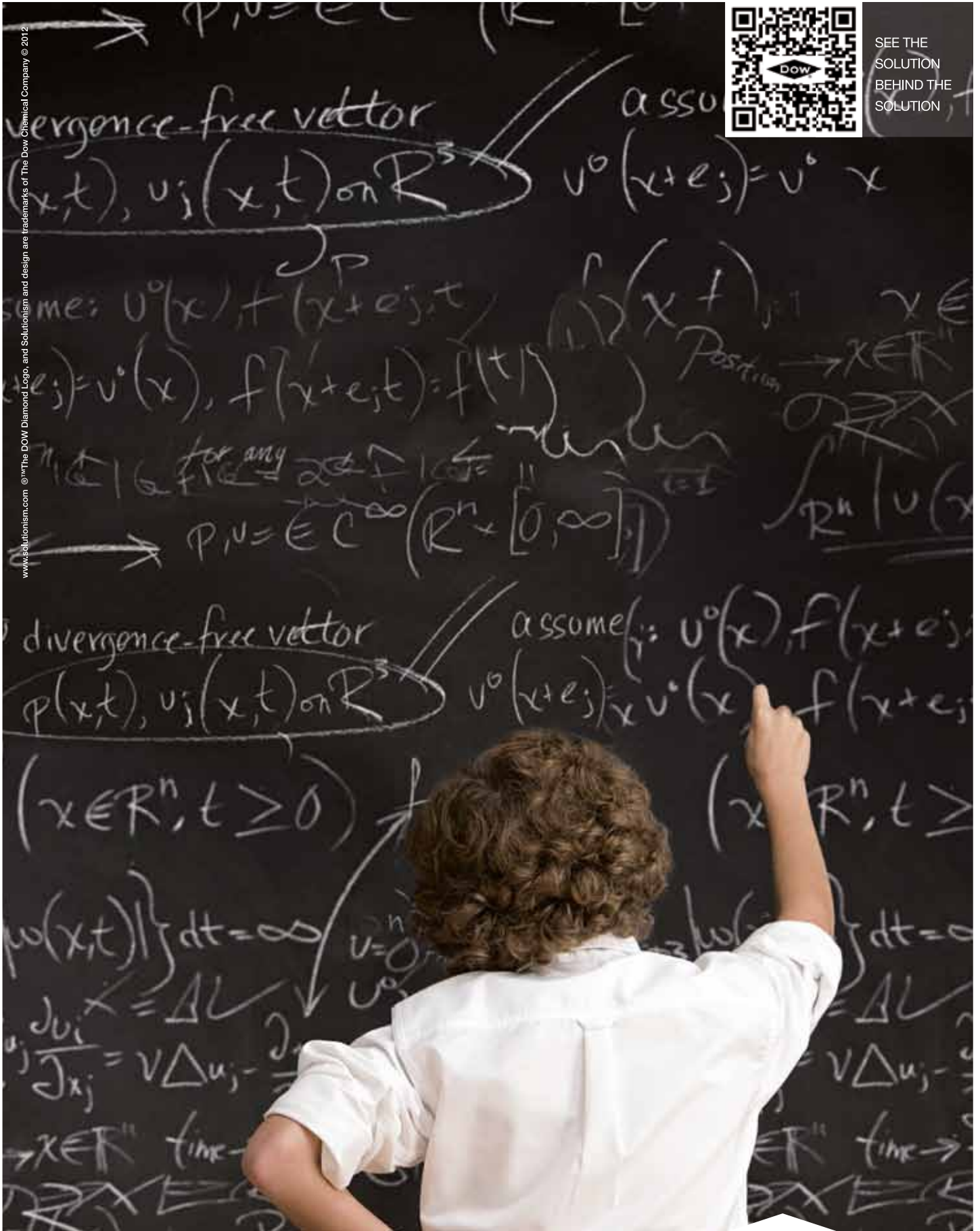
Obstmarschenweg 263, 21683 Stade-Bützfleth  
[www.bestattungen-meyer-stade.de](http://www.bestattungen-meyer-stade.de)

**Werner Schneider KG**

Flethweg 51, 21683 Stade-Bützfleth  
Tel. 04146/303 - Fax 04146/341  
e-mail: [werner-schneider-kg@t-online.de](mailto:werner-schneider-kg@t-online.de)

**Gravieren - Lasern**

Innovative Lösungen für Beschriftung und Markierung



Wir stehen für Antworten. Und wir denken die Dinge zu Ende. Wir verbinden die Elemente. Und wir liefern Ergebnisse. Wir stehen für Chemie. Wir stehen für Wissenschaft. Wir denken, träumen und handeln. Wir stehen für Lösungen. Und wir sind davon überzeugt, dass Mensch und Wissenschaft zusammen alles lösen können. **Solutionism. The new optimism.™**

www.solutionism.com © The Dow Diamond Logo, and Solutionism and design are trademarks of The Dow Chemical Company © 2012



## Kunststofffenster und Haustüren – für jeden Haustyp

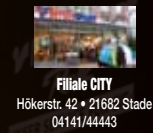
Modernste Fertigungsanlagen und die langjährige Erfahrung unserer Fachhandwerker schaffen präzise Ergebnisse. Wir fertigen Fenster und Haustüren in individuellen Ausführungen. Der LINDEMANN-Service reicht von der Beratung bis hin zur Produktion und Montage.



J. Lindemann GmbH & Co. KG | Klarenstrecker Damm 23 | 21684 Stade  
info@lindemann-gruppe.de | www.lindemann-gruppe.de | Tel 04141 526-0



### 2 x FÜR SIE IN STADE



[www.intersport-rolff.de](http://www.intersport-rolff.de)  
[facebook.com/intersportrolff](https://facebook.com/intersportrolff)

### BEWEGEND ANDERS



Ingenieurbüro für  
technische Fachplanung &  
Arbeitsschutzkoordination

[www.co-cti.com](http://www.co-cti.com)

#### Service-Disziplinen

- > SiGeKo & Bauleiter
- > Sicherheitsingenieure & FASi
- > QM / 9001 & SCC Auditoren
- > Projekt Ingenieure & Claim Manager
- > Inspektoren & Konstrukteure

Büro Nord in Stade:

☎ 0 41 41 / 79 76 773

✉ [office.stade@co-cti.com](mailto:office.stade@co-cti.com)



Stark für Stade

Aluminium Oxid Stade GmbH  
Postfach 2269 · 21662 Stade  
[www.aos-stade.de](http://www.aos-stade.de)

